



## VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a • Telefon: 06 23 310-174/213 mellék  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

### **Előterjesztés A Viadukt SE részére nyújtott kölcsön szerződésről**

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő- testülete 134/2015. (VI.25.) határozatában a Viadukt SE sportfejlesztési programjához kapcsolódó Biatorbágy, Kolozsvári u. 704/2 hrsz-ú ingatlant érintő sportcélú fejlesztéséhez az önrészhez szükséges **60.518.856 Ft-ot** támogatásként kifizette a Viadukt SE sportszervezet számára.

Fentieket követően Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2015. szeptember 1. napján 152/2015. (IX. 1.) határozatával kölcsönt nyújtott a Viadukt SE részére, mely kölcsönnyújtás célja a Kolozsvári utcai TAO támogatással megvalósuló beruházás befejezésének biztosítása volt. A kölcsön nyújtásának konkrét indoka, hogy a Viadukt SE elnökének tájékoztatása szerint nem volt tudomása arról, hogy a beruházás részeként kiállított **46.038.020 Ft** értékű szállítói számla kifizetése utófinanszírozott.

A kölcsönszerződés 2015. szeptember 1-jén megkötésre, a kölcsön összege pedig 2015. szeptember 2-án kifizetésre került.

A kölcsön lejáratát 2015. november 30-a volt.

A mai napig a Viadukt SE az alábbi törlesztéseket eszközölte:

|             |               |
|-------------|---------------|
| 2015.12.04. | 26.038.020 Ft |
| 2015.12.11. | 14.000.000 Ft |
| Összesen:   | 40.038.020 Ft |

**A kölcsön szerződés szerint fennmaradó tartozás 6.000.000 Ft.**

A tartozás rendezésének időpontjáról folyamatosan próbáltunk tájékoztatást szerezni, a mai napig sikertelenül.

A mai napon az MLSZ-től megkaptunk az Emberi Erőforrások Minisztériuma Sportért Felelős Államtitkárság helyettes államtitkárának határozatát, mely szerint a Viadukt SE. elszámolásának ellenőrzésekor megállapításra került, egyrészt, hogy:

- a Viadukt SE „előfinanszírozott tárgyi eszköz beruházás, felújítás jogcímen 1.163.183 Ft és a közreműködői díjként lehívott támogatásból 106.352 Ft-ot nem használt fel”, melyet a Viadukt SE-nek az EEMI részére meg kell fizetnie, valamint, hogy

- a „Támogatott szervezet utófinanszírozott tárgyi eszköz beruházás, felújítás jogcímen 5.023.131 Ft-ot nem használt fel”, melyet így nem utalnak ki az Egyesület részére.

A Viadukt SE elnökének tájékoztatása alapján a Sportegyesületnek az önkormányzati támogatáson kívül más bevételi forrása nincsen, így a tartozást Önkormányzatunk felé kiegyenlíteni nem tudja.

A fentiek alapján javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a Viadukt SE kölcsönszerződését 40.038.020 Ft-ra, a fennmaradói kölcsöntartozását pedig támogatás jogcímre módosítsa, s visszafizetésétől tekintsen el.

Biatorbágy, 2015. december 15.

**Tarjáni István s.k.  
polgármester**

Összeállította: Czuczor Orsolya, pénzügyi osztályvezető

## Határozati javaslat

### Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének

.../2015. (XII.16.) számú határozata

#### A Viadukt SE részére nyújtott kölcsön szerződésről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. módosítja a 152/2015. (IX. 1.) határozat 1. pontját az alábbiak szerint:  
„a Viadukt SE Biatorbágy részére a Biatorbágy, Kolozsvári utcai TAO beruházás befejezésének biztosítására, az utófinanszírozás miatt **40.038.020** forint kölcsönt folyósít,”
2. módosítja a 152/2015. (IX. 1.) határozat 2. pontját az alábbiak szerint:  
„a kölcsönt kamatmentesen, 2015. **december 15-i** határidővel biztosítja,”
3. a Viadukt SE kérelmére a Biatorbágy, Kolozsvári utcai TAO beruházás befejezésének biztosítására további ..... forint támogatást ad,
4. a támogatás felhasználása 2015. december 31.,
5. felhatalmazza a polgármestert a kölcsönszerződés módosításának, és a támogatási szerződésnek a megkötésére, a jegyzőt a szerződések ellenjegyzésére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály

## K i v o n a t

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
2015. szeptember 1-jén megtartott ülésének jegyzőkönyvéből**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
152/2015. (IX.01.) határozata**

**Viadukt SE részére nyújtandó kölcsönszerződésről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. a Viadukt SE Biatorbágy részére a Biatorbágy, Kolozsvári utcai TAO beruházás befejezésének biztosítására, az utófinanszírozás miatt 46.038.020 forint kölcsönt folyósít,
2. a kölcsönt kamatmentesen, 2015. november 30-i határidővel biztosítja,
3. felhatalmazza a polgármestert a kölcsönszerződés megkötésére, a jegyzőt az ellenjegyzésre.

(A kölcsönszerződés a határozat melléklete.)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály

Tarjáni István s.k.  
polgármester

dr. Kovács András s.k.  
jegyző

a kiadmány hitelélül:

Bognárné Kalicov Mária  
jegyzőkönyvvezető



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA  
SPORTÉRT FELELŐS ÁLLAMTITKÁRSÁG  
HELYETTES ÁLLAMTITKÁR

Iktatószám: 12710-12/2015/SPORTLCST

Ügyintéző: Náдай Aina M.  
Telefonszám: 06/1-795-5649

**dr. Cserniczky Tamás úr részére**  
elnök

Viadukt Sportegyesület Biatorbágy

Biatorbágy  
Iharos dűlő 7.  
2051

**Tárgy:** értesítés a Viadukt Sportegyesület Biatorbágy 8775/2011 nyilvántartási számú, 2015. június 30. napjáig hosszabbított, sportfejlesztési program elszámolásának elfogadásáról

Tisztelt Elnök Úr!

A **Viadukt Sportegyesület Biatorbágy** (székhelye: 2051 Biatorbágy, Iharos dűlő 7.; adószám: 19175168-1-13, a továbbiakban: Támogatott szervezet) a 2011/2012-es támogatási időszakra jóváhagyott sportfejlesztési programban meghatározott támogatás vonatkozásában benyújtott elszámolása kapcsán az alábbiakról értesítem.

A Támogatott szervezet 2011. szeptember 15. napjáig a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 4. § (1) bekezdése alapján sportfejlesztési program jóváhagyására irányuló kérelmet nyújtott be, amelyet a jóváhagyó szerv a ki/JH01-0359/2012 számú határozattal fogadott el.

A Támogatott szervezet a Rendelet 11. §-ában foglaltak szerint benyújtotta a támogatás és önrész 2014.06.30. napjáig történő felhasználásáról szóló elszámolását mindösszesen 37.515.208,- forint (31.131.814,- forint támogatás és 6.383.394,- forint önrész) értékben, amelyet 12710-42015/SPORTLCST, 12710-5/2015/SPORTLCST, 12710-6/2015/SPORTLCST iktatószámú levelekben a fenti összegben elfogadtam, továbbá 365.693,- forint maradvány visszafizetését írtam elő.

A Magyar Labdarúgó Szövetség a Támogatott szervezet sportfejlesztési programját a ki/5531/2015 iktatószámú határozatával 2014.06.30. napjáig összesen 145.212.659,- forint támogatási értékben meghosszabbította.

A Támogatott szervezet a Rendelet 11. §-ában foglaltak szerint benyújtotta a támogatás és önrész 2015.06.30. napjáig történő felhasználásáról szóló elszámolását mindösszesen 192.595.132,- forint (136.059.493,- forint támogatás és 56.535.639,- forint önrész) értékben.

A Rendelet 11-13. §-ai, a benyújtott számlák és számviteli bizonylatok alapján a felhasználás jogszerűségét megállapítottam, ezért az elszámolást – az alábbi táblázatban jelölt összegek vonatkozásában – **elfogadtam**:

| Jogcím                            | Személyi jellegű ráfordítás támogatása | Tárgyi eszköz beruházás, felújítás támogatása | Utánpótlás-nevelés támogatás | Közreműködői díj | Összesen             |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|------------------|----------------------|
| <b>Jóváhagyott támogatás (Ft)</b> | 2.362.920,-                            | 140.983.164,-                                 | 25.440.000,-                 | 5.063.582,-      | <b>173.849.666,-</b> |
| <b>Lehívott támogatás (Ft)</b>    | 2.362.920,-                            | 140.983.164,-                                 | 25.440.000,-                 | 5.063.582,-      | <b>173.849.666,-</b> |

| Jogcím                             | Személyi jellegű ráfordítás támogatása | Tárgyi eszköz beruházás, felújítás támogatása | Tárgyi eszköz beruházás, felújítás támogatása (utófinanszírozott) | Utánpótlás-nevelési feladatok támogatása | Közreműködői díj   | Összesen             |
|------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|----------------------|
| <b>Elszámolt támogatás (Ft)</b>    | 0,-                                    | 104.713.008,-                                 | <b>27.203.482,-</b>                                               | 0,-                                      | 4.143.003,-        | 136.059.493,-        |
| <b>Önrész (Ft)</b>                 | 0,-                                    | 44.877.003,-                                  | 11.658.635,-                                                      | 0,-                                      | -                  | 56.535.639,-         |
| <b>Támogatás maximális mértéke</b> | 50%                                    | 70%                                           | 70%                                                               | 90%                                      | 100%               |                      |
| <b>Összesen (Ft)</b>               | <b>0,-</b>                             | <b>149.590.011,-</b>                          | <b>38.862.117,-</b>                                               | <b>-</b>                                 | <b>4.143.003,-</b> | <b>192.595.132,-</b> |

Tájékoztatom, hogy az elszámolás elfogadásáról egyidejűleg értesítem a Magyar Labdarúgó Szövetséget.

Tájékoztatom, hogy a jóváhagyást végző szervezet jelen elszámolás utófinanszírozott tárgyi eszköz jogcímen elszámolt érték elfogadása alapján és az erről szóló értesítést követően – a Rendelet 7. § (2a) bekezdésére tekintettel – bocsátja az elszámolásban szereplő támogatást a támogatás igénybevételére jogosult szervezet rendelkezésére.

A Rendelet 14. § (2) bekezdése szerint, amennyiben az ellenőrző szervezet az elszámolás ellenőrzése során állapítja meg, hogy a Támogatott szervezet nem használta fel teljes összegben a lehívott támogatás összegét, úgy a fel nem használt támogatás Magyar Állam részére történő - (7) bekezdés szerinti - befizetésére hívja fel a Támogatott szervezetet.

Ugyanezen jogszabály 14. § (7) bekezdése alapján, a fel nem használt támogatást a sportpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium ellenőrző szervezete által közzétett fizetési számlájára kell befizetni, és azt az utánpótlás-nevelés központi költségvetési támogatására kell fordítani.

Az elszámolás ellenőrzése során megállapításra került, hogy a Támogatott szervezet előfinanszírozott tárgyi eszköz beruházás, felújítás jogcímen 1.163.183, forintot és a közreműködői díjként lehívott támogatásból 106.352,- forintot nem használt fel, ezért kérem, hogy **1.269.535,- forint támogatás az Emberi Erőforrás Minisztériuma Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01220328-50000005 számú számlájára történő visszafizetéséről** jelen levelem kézhezvételétől számított **10 napon belül** intézkedni szíveskedjen. **A közlemény rovatban szíveskedjen feltüntetni a nyilvántartási számot és az érintett támogatási időszak kezdő időpontját (8775/2011),** valamint azt, hogy „**maradvány**”.

Továbbá az elszámolás ellenőrzése során megállapításra került, hogy a Támogatott szervezet utófinanszírozott tárgyi eszköz beruházás, felújítás jogcímen 5.023.131,- forintot nem használt fel, a fenti összeg visszafizetésére a Szövetséget felhívtam.

Eljárásom során a hivatkozott jogszabályokon túl a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 22/C. §-a, a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 11-15. §-ai alapján jártam el.

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma Sportért Felelős Államtitkárság hatáskörét és illetékességét a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 22/C. §-a, a sportról szóló 2004. évi I. törvény 51. § (2) bekezdésének g) pontja, a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdése szabályozza.

Budapest, 2015. november 25.

Üdvözlettel:

  
Kozmann György

1. Támogatott szervezet
2. Magyar Labdarúgó Szövetség
3. Irattár

Cím: 1054 Budapest, Hold u. 1.

2015. NOV. 27. Kozm

2015.11.27. Kozm

2015.11.26. Kozm





AKTA

EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA  
SPORTÉRT FELELŐS ÁLLAMTITKÁRSÁG  
HELYETTES ÁLLAMTITKÁR

Iktatószám: 12710-11/2015/SPORTLCST

Ügyintéző: Nádai Aina M.  
Telefonszám: 06/1-795-5649

**Magyar Labdarúgó Szövetség**  
Budapest 62.  
Pf.: 906/1  
1386

**dr Vági Márton főtitkár úr**  
részére

Tárgy: felhívás az 8775/2011 ny. számú sfp. utófinanszírozott tárgyi eszköz jogcímen fel nem használt támogatás visszafizetésére

**Tisztelt Főtitkár Úr!**

A Viadukt Sportegyesület Biatorbágy (székhelye: 2051 Biatorbágy, Iharos dűlő 7.; adószám: 19175168-1-13, a továbbiakban: Támogatott szervezet) 8775/2012 nyilvántartás számú sportfejlesztési program végelszámolását az Emberi Erőforrások Minisztériuma 12710-12/2015/SPORTLCST iktatószámú levelében elfogadta.

Tekintettel arra, hogy Támogatott szervezet az utófinanszírozott támogatású tárgyi eszköz beruházás, felújításra lehívott támogatás fennmaradó összegét, **5.023.131,- forintot**, a Támogatott szervezet nem használta fel, ezért kérjük a Magyar Labdarúgó Szövetséget, hogy a fenti összeget az Emberi Erőforrások Minisztériuma Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01220328-500000005 számlaszámú számlájára – a Kérelmező nyilvántartási számával (8775/2011) és a maradvány értékre történő hivatkozással – átutalni szíveskedjen.

Szíves közreműködését előre is köszönöm.

Budapest, 2015. november 25.

Üdvözlettel:



Kozmann György

1. Magyar Labdarúgó Szövetség
2. Irattár

---

Cím: 1054 Budapest, Hold utca 1.

exp 2015 NOV. 27 Kov

2015.11.25.  
HDP / M

AK  
21.25.

